



**CÂMARA LEGISLATIVA DO DISTRITO FEDERAL
Gabinete do Deputado JOE VALLE**



PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO Nº PDL 296 /2017 m. 201617
(Do Deputado Joe Valle)

Secretaria Legislativa

**Concede o título de Cidadã Honorário de
Brasília ao Embaixador da Polônia no
Brasil Senhor Andrzej Maria Braiter.**

CÂMARA LEGISLATIVA DO DISTRITO FEDERAL decreta:

Art. 1º Fica concedido o título de Cidadão Honorário de Brasília ao Senhor Andrzej Maria Braiter.

Art. 2º Este Decreto Legislativo entra em vigor na data de sua publicação.

JUSTIFICAÇÃO

Este projeto de decreto legislativo tem como objetivo conceder o título de Cidadão Honorário de Brasília a Senhor Andrzej Maria Braiter, Embaixador Polonês.

Brasília, aos 13 anos, por conta da profissão do pai, vendedor, Andrzej, já em versão brasileira, chegou à Capital do Brasil. Nove anos depois de batalhar na cidade de terra vermelha, viver de forma humilde, empobrecida, estudar e morar na Universidade de Brasília (UnB), vender quadros na Torre de TV para aumentar a renda e fazer bicos de segurança para ter acesso aos endereços mais badalados de Brasília, André retorna para Varsóvia. Trinta anos depois, ele está de volta aos cenários candangos, no entanto, um pouco diferente. Hoje, ele é o embaixador da Polônia no Brasil.

O posto conquistado prova que Andrzej é polonês, dedicado e esforçado, assim, como o povo de sua terra, nunca desistem de serem experts no que fazem, esse e outros poucos aspectos da personalidade refletem a nacionalidade dele.

Quando questionado sobre o porquê da particularidade, André não pensa duas vezes, responde que tal imponência é importante para o posto, mas não esconde que em cada gesto há resquícios de um período nebuloso, cinzento e meio sombrio dos tempos de 2ª Guerra Mundial. "Isso é o resultado de quem precisou negociar com guerrilheiros para resgatar seus homens", justifica.

Andrzej Saiu de Brasília daqui em 1984 e retornou a Europa, em seguida regressou ao Brasil, mas, em 10 anos que estava em seu País Natal, conquistou uma carreira rápida e de sucesso, graças às habilidades naturais do brasileiro. Diálogo fácil, sorriso no rosto, sempre tentando encontrar uma solução e evitar conflitos.

Setor Protocolo Legislativo
PDL Nº 296 / 2017
Folha Nº 03 F.J.

SECRETARIA LEGISLATIVA 20/06/2017 14:00

Thayane 2017



CÂMARA LEGISLATIVA DO DISTRITO FEDERAL
Gabinete do Deputado JOE VALLE

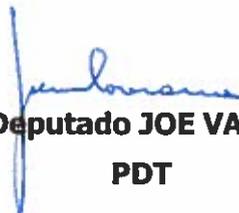


Estudou no Liceu Laser, um colégio particular da época, perto de onde morava, na altura da 706/906 Sul, Ia e voltava a pé, a principal lembrança é de constrangimento, pois era polonês, e na hora da chamada, sempre que ouvia seu nome, levantava para responder. Todos os colegas de classe riam do jovem polonês.

O trabalho e a história de vida do Embaixador da Polônia no Brasil Senhor Andrzej Braiter são motivos de orgulho para nós brasilienses, que acreditamos que a honestidade, o respeito ao ser humano, os valores do trabalho, da solidariedade e da família, contribuem para o progresso de uma Nação, e para o fortalecimento do caráter de seu povo.

Pela grandeza e desprendimento com que o Senhor Andrzej Braiter trabalha não só pela sociedade Brasiliense, mas por toda a população brasileira, é que solicito o apoio dos nobres pares para a aprovação do presente Projeto de Decreto Legislativo.

Sala de sessões, de de 2017


Deputado JOE VALLE
PDT

mais badalados de Brasília, André retorna para Varsóvia. Trinta anos depois, ele está de volta aos cenários candangos, no entanto, um pouco diferente. Hoje, ele é o embaixador da Polônia no Brasil.

O posto conquistado prova que André é polonês. É dedicado, esforçado, assim como o povo de sua terra. Nunca desistem de serem experts no que fazem. Esse e outros poucos aspectos da personalidade refletem a nacionalidade dele. A seriedade é um. Sorrir para foto não é permitido. Há quem não deixe. Quando questionado sobre o porquê da particularidade, André não pensa duas vezes. Responde que tal imponência é importante para o posto, mas não esconde que em cada gesto há resquícios de um período nebuloso, cinzento e meio sombrio dos tempos de 2ª Guerra Mundial. "Isso é o resultado de quem precisou negociar com guerrilheiros para resgatar seus homens", justifica.

No entanto, não se engane. A autoridade logo abre espaço para uma conversa mais calma, com direito, inclusive, a gargalhadas. Um cálice de vodka bem gelada ou um copo de uísque com Coca-Cola e tudo resolvido. "Saí daqui em 1984 e voltei para a Europa. Só retornei agora. Mas, em 10 anos que estava lá, fiz uma carreira rápida e de sucesso. Tudo graças às habilidades naturais do brasileiro. Diálogo fácil, sorriso no rosto, sempre tentando encontrar uma solução e evitar conflitos. O europeu tem dificuldade em articular. Eu não tenho isso", explica André. E foi com um verdadeiro jogo de cintura que ele sobreviveu em Brasília. Estudou no Liceu Laser, um colégio particular da época, perto de onde morava, na altura da 706/906 Sul. Lá e voltava a pé. A principal lembrança é de constrangimento. "Eu era polonês. Na hora da chamada, sempre que ouvia meu nome, levantava ao responder. Todos riam. Demorei um mês para deixar de fazer papel de bobo."

SENHOR DEPUTADO JOE VALLE.

HÁ 1 ANOS E 3 MESES CONSTITUÍMOS UMA SOCIEDADE DE AMIGOS DA POLÔNIA, QUE HOJE CONTA COM CERCA DE 125 MEMBROS.

REALIZAMOS INÚMEROS EVENTOS, COM A EMBAIXADA DA POLÔNIA, VISANDO ESTREITAR OS LAÇOS ENTRE OS DOIS PAÍSES – BRASIL E POLÔNIA. 22 SÓCIOS TIVERAM O PRIVILÉGIO DE VIAJAR PARA CONHECER A "POLÔNIA CHEIA DE ENCANTOS"! INESQUECÍVEL!

ASSIM, TENDO EM VISTA A LIGAÇÃO DE PARCERIA E ADMIRAÇÃO QUE CONSTRUÍMOS, EM NOME DOS SÓCIOS DA SOCIEDADE DOS AMIGOS DA POLÔNIA, GOSTARÍAMOS DE INDICAR O EMBAIXADOR ANDRÉ BRAITER PARA RECEBER O TÍTULO DE CIDADÃO HONORÁRIO DE BRASÍLIA. TRATA-SE DE UM PLEITO COLETIVO, QUE CONSIDERAMOS DA MAIOR PROCEDÊNCIA E JUSTIÇA.

EM ANEXO, APRESENTAMOS UMA BIOGRAFIA MAIS DETALHADA.

RECEBA EXPRESSÕES DE AFETO E CONSIDERAÇÃO.

COSETÉ RAMOS GEBRIM - PRESIDENTE DA SAP

PIONEIRA. DOUTORA EM EDUCAÇÃO

PELA UNIVERSIDADE DA FLORIDA - ESTADOS UNIDOS.

ANEXOS - BIOGRAFIA



Nome e sobrenome: Andrzej Maria Braiter

Data, lugar de nascimento: 13.08.1962, Varsóvia, Polônia

Formação: Escola particular LICEU LASER em Brasília

Licenciatura pela Universidade de Brasília (1983) em Letras Português e Faculdade de Ciências Econômicas)

Mestrado pela Universidade de Varsóvia, Cátedra de Estudos Ibéricos e Ibero-Americanos (1985)

<https://mail.google.com/mail/u/0/?ui=2&ik=b738c76b67&view=pt&q=gabriela&search=...> 20/06/2017

Setor Protocolo Legislativo
PDL Nº 296/2017
Folha Nº 03 E.S.

Conhecimento de

línguas estrangeiras: Inglês – exame interno organizado pelo Ministério das Relações Exteriores (1991);

Espanhol – exame interno organizado pelo Ministério das Relações Exteriores (1988);

Português; Francês (Aliança francesa)

Carreira profissional:

	Instituição	Cargo
1985 - 1987	Universidade de Varsóvia	Assistente de professor
1987 - 1988	Departamento do Quadro de Pessoal Profissional - do Ministério das Relações Exteriores- MRE	Estagiário e Cursos de Formação
1988 - 1989	Departamento Das Américas MRE	Funcionário
08.1989 - 08.1990	Embaixada em Lisboa	Assistente de Embaixador
1990 - 1991	Protocolo Diplomático (MRE) Imunidades e privilégios	Oficial de chancelaria
1991 - 1993	Departamento da África, Ásia, Austrália	II Secretário e Oceania do MRE
1992	Membro da Missão da ONU em Angola UNAVEM	
1993 - 1999	Embaixada da República da Polónia em Luanda	Encarregado de Negócios
1999 - 2002	Embaixada da República da Polónia em Luanda Enviado Especial do Ministério	Embaixador e
2002 - 2003	Departamento de Política de Segurança do MRE	Ministro Conselheiro
2002 - 2005	Chefe de várias delegações da ONU – Negociação do novo mecanismo de combate de comércio de Armas;	
	Chefe de delegações a Wassenaar Group: controle de tecnologias de dupla aplicação civil e militar;	
	Chefe de delegações do Grupo Austrália armas químicas.	
2003 - 2005	Departamento de Política de Segurança do MRE	Vice-Diretor

<https://mail.google.com/mail/u/0/?ui=2&ik=b738c76b67&view=pt&q=gabriela&search=...> 20/06/2017

Setor Protocolo Legislativo
 PDC Nº 296 / 2017
 Folha Nº 04 E.S.

2005 - 2008
Central

Embaixada da República da Polónia em Costa Rica e América

Embaixador

2006 Enviado Especial do Presidente da Polónia em Honduras

2007 Enviado Especial do Presidente da Polónia em Nicarágua

2009 - 2011 Departamento de Cooperação de Desenvolvimento
Chefe da Divisão do Ministério das Relações Exteriores

2011 Nomeado Embaixador Titular, a mais alta função do serviço diplomático

2011 - 2012 Centro de Desenvolvimento Profissional equivalente à Academia
Diplomática /Ministério das Relações Exteriores Diretor /Embaixador Titular

2012 - 2013 Departamento de Quadros do MRE

Vice- Diretor

2013 -Até a presente data Embaixador da República da Polónia no Brasil

2015 - Chefe da Delegação polonesa na reunião de NSG (Nuclear Suppliers Group) em Buenos Aires

Condecorações:

2014:

1. A mais alta Condecoração Ordem do Mérito Bombeiro Militar do Distrito Federal "Imperador Dom Pedro II";

2015:

2. Cruz de Comenda da Ordem do Mérito Anhanguera, a mais alta condecoração do Estado de Goiás;
3. Prémio Amicus Economia, entregue pelo Ministro das Relações Exteriores da Polónia, Grzegorz Schetyna, ao Embaixador mais destacado no campo da promoção económica;
4. Medalha "PRO MEMORIA". Condecorado pelo Ministro Chefe da Secretaria dos Ex-Combatentes e pessoas perseguidas da República da Polónia, o Ministro Jan Stanislaw Ciechanowski;
5. Prémio de melhor Embaixador concedido pelo Ministério das Relações Exteriores da República da Polónia.

2016:

6. Medalha Marechal Mascarenhas de Moraes como reconhecimento aos relevantes serviços prestados a causa dos ex-combatentes brasileiros da Segunda Guerra Mundial;

<https://mail.google.com/mail/u/0/?ui=2&ik=b738c76b67&view=pt&q=gabriela&search=...> 20/06/2017

Setor Protocolo Legislativo
PDL Nº 296/2017
Folha Nº 05 E.T.

7. Condecoração da Agência Nacional de Cultura, Empreendedorismo e Comunicação, com a Cruz da Referência Nacional na Sociedade, na Cultura e no Empreendedorismo como referência na integração Polónia – Brasil;
8. Condecoração pelo Exército Brasileiro com a Medalha do Pacificador, pelos assinalados serviços prestados ao Exército Brasileiro;
9. Condecoração pela Associação Campineira de Oficiais da Reserva do Exército, com a Medalha Marechal Castello Branco;
10. Condecoração pelo Comandante da Marinha do Brasil com a Medalha Mérito Tamandaré.

Feitos:

- Preparação e execução com sucesso da missão de resgate de 4 cidadãos de reféns poloneses, sequestrados em 1993, na África;
- Liberação da frota pesqueira polonesa arrastada na África;
- Suspensão da decisão de introduzir medidas antidumping contra as exportação de borracha artificial polonesa na América do Sul;
- Solução da questão da dívida de Angola com a Polónia e Nicarágua com a Polónia.

Proposto a desempenhar a função de Embaixador da OSCE (Organização da Segurança e Cooperação na Europa) em Turquemenistão.

Estado civil: casado, um filho.

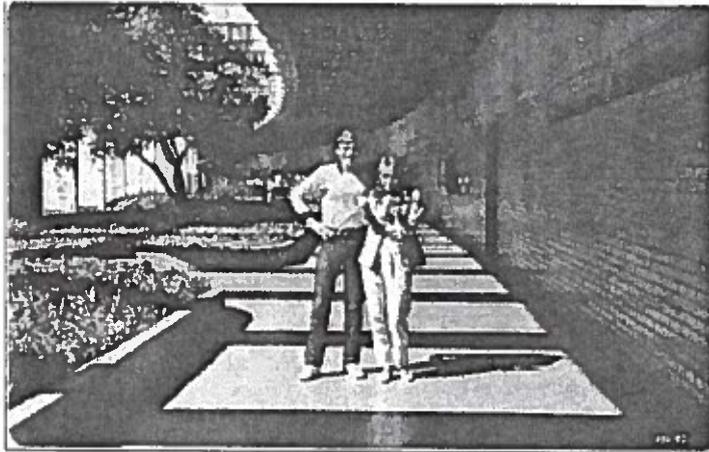
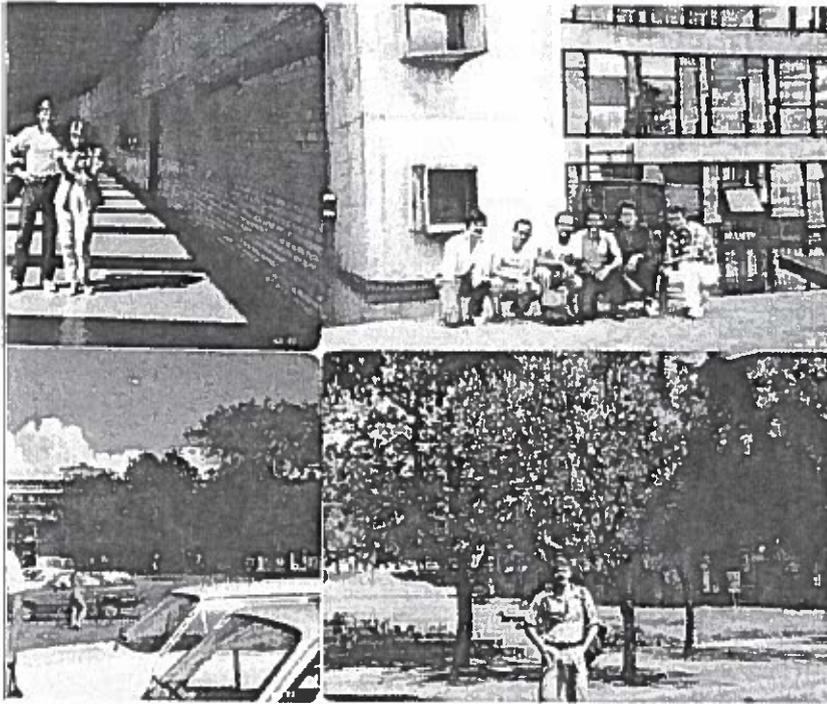
Nível de conhecimento de línguas:

Polonês	Língua-materna
Português	Excelente
Inglês	Muito bom
Espanhol	Muito bom
Francês	Razoável
Russo	Fraco

.....
GALERIA DE FOTOS HISTÓRICAS EM BRASÍLIA

<https://mail.google.com/mail/u/0/?ui=2&ik=b738c76b67&view=pt&q=gabriela&search=...> 20/06/2017

Setor Protocolo Legislativo
PDL Nº 296 / 2017
Folha Nº 06 FJ.



Setor Protocolo Legislativo
PDL Nº 296 / 2017
Folha Nº 07 E.J.



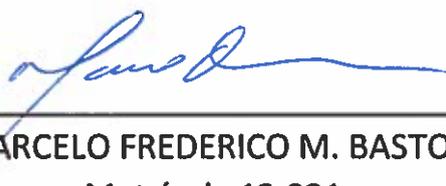
Setor, Protocolo Legislativo
PDZ Nº 296/2017
Folha Nº 08 E.J.

Assunto: Distribuição do Projeto de Decreto Legislativo nº 296/17 que “Concede o Título de Cidadão Honorário de Brasília ao Embaixador da Polônia no Brasil Andrzej Maria Braiter”.

Autoria: Deputado(a) Joe Valle (PDT)

Ao SPL para indexações, em seguida ao SACP, para conhecimento e providências protocolares, informando que a matéria tramitará, em análise de mérito, na CAS (RICL, art. 65, I, “i”) e, em análise de admissibilidade na CCJ (RICL, art. 63, I).

Em 21/06/17



MARCELO FREDERICO M. BASTOS
Matrícula 13.821
Assessor Especial

Setor Protocolo Legislativo
PDZ Nº 296/2017
Folha Nº 09 E.J.
